

Лейфа Ирина Ильинична

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Амурский государственный университет»

г. Благовещенск, Амурская область

К ВОПРОСУ ОБ ОБУЧЕНИИ РЕАЛЬНОМУ МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ

Аннотация: в статье рассматривается проблема формирования межкультурной компетенции с позиции современных реалий, требующих пересмотра содержания обучения в формате оппозиции «Диалог культур – не-диалог культур». Предлагается использование проблемных методик для развития соответствующих умений.

Ключевые слова: диалог культур, не-диалог культур, межкультурная коммуникативная компетенция, содержание обучения, иностранные языки, умения, проблемная методика, будущие учителя, межкультурное взаимодействие.

С конца прошлого века преподавание иностранного языка на разных ступенях нацелено на обучение в духе культур, на уважительное, толерантное отношение к представителям изучаемых культур, осуществляемое в рамках мира, взаимоуважения и понимания. Однако, изменения, происходящие в последнее время в мире, не могут не найти своего отражения в образовательной сфере общества, что вынуждает ученых все чаще обращаться не только к философскому, но и к содержательному аспекту обучения иноязычной межкультурной коммуникативной компетенции и технологий ее формирования [1, с. 89; 2, с. 374].

Речь все чаще идет об оппозиции «Диалог культур – не-диалог культур», которую В.В. Сафонова рассматривает с точки зрения лингводидактики [3]. Поскольку содержание обучения иностранным языкам направлено на создание положительного образа страны изучаемого языка (плохих культур не бывает), в него не включена работа по формированию навыков и умений поведения в конфликтных межкультурных ситуациях и способах их преодоления – в ситуациях

«не-диалога культур». П.В. Сысоев предлагает содержание обучения межкультурной компетенции в обновленном формате, добавляя к знаниям и умениям отношения («... любознательность и открытость, готовность приостановить сомнение в правдивости других культур и убеждение в своей собственной») [4, с. 268] и критическую культурную «осведомленность / политическое образование: способность на основе четких критериев критически оценивать родную культуру и культуру страны изучаемого языка» [4, с. 269]. Поскольку, по мнению автора, «в обществе процветают культурная агрессия, культурная дискриминация и культурный вандализм», обучающихся необходимо учить «уходить от межкультурного конфликта или избегать его; подавлять межкультурный конфликт; достигать компромисса в межкультурном конфликте; убеждать участников межкультурного конфликта в своей правоте», т.е. готовить их к реальному межкультурному взаимодействию [4, с. 277].

При этом автор не дает готовых решений – рекомендаций, в каких случаях необходимо пользоваться вышеназванными умениями, поскольку решение остается за обучающимися в зависимости от ситуации общения. По его мнению, развитие этих умений возможно путем использования различных проблемных методик [4, с. 276].

Основная цель преподавания иностранного языка – формирование коммуникативной компетенции, составляющей которой и является межкультурная компетенция. При подготовке будущих учителей иностранного языка обучение практически по всем, особенно языковым, предметам строится проблемно. Показательно обсуждение проблемных ситуаций на занятиях по Практикуму речевого общения основного / второго иностранного языка, Практическому курсу основного / второго иностранного языка, в рамках которых выделены занятия по Домашнему чтению, направленные на чтение и обсуждение произведений классической и современной литературы на языке оригинала. Если обучающийся научиться высказывать и отстаивать свою точку зрения, самостоятельно принимать решения, нести ответственность за свои поступки, убеждать собеседника в

своей правоте, причем делать это тактично по отношению к партнеру по коммуникации, он в состоянии не допускать конфликтной ситуации, или выходить из нее посредством компромиссного решения.

Иными словами, в процессе обучения с использованием проблемных методик будущие учителя иностранного языка готовятся к реальному межкультурному взаимодействию.

Список литературы

1. Лейфа, И. И. Формирование поликультурной компетенции на уроках иностранного языка / И. И. Лейфа, С. В. Ляковская // Вестник Амурского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2026. – № 112. – С. 87–93.

2. Лейфа, И. И. Аутентичные тексты как способ формирования социокультурной компетенции на уроках иностранного языка в старших классах / И. И. Лейфа, А. А. Шабакина // Обучение иностранному языку студентов высших и средних образовательных учреждений на современном этапе : сборник материалов XIV Международной научно-методической видеоконференции, посвященной 10-летию науки и технологий (2022–2031), Году единства народов России. – Благовещенск, 2026. – С. 371–378.

3. Сафонова, В. В. Философская бинарная оппозиция «диалог культур – недиалог культур» в лингводидактическом рассмотрении / В. В. Сафонова // Преподаватель XXI век. – 2018. – № 2–1. – С. 20–39.

4. Сысоев, П. В. Пересматривая конструкт межкультурной компетенции: обучение межкультурному взаимодействию в условиях «диалога культур» и «недиалога культур» / П. В. Сысоев // Язык и культура. – 2018. – № 43. – С. 261–281.